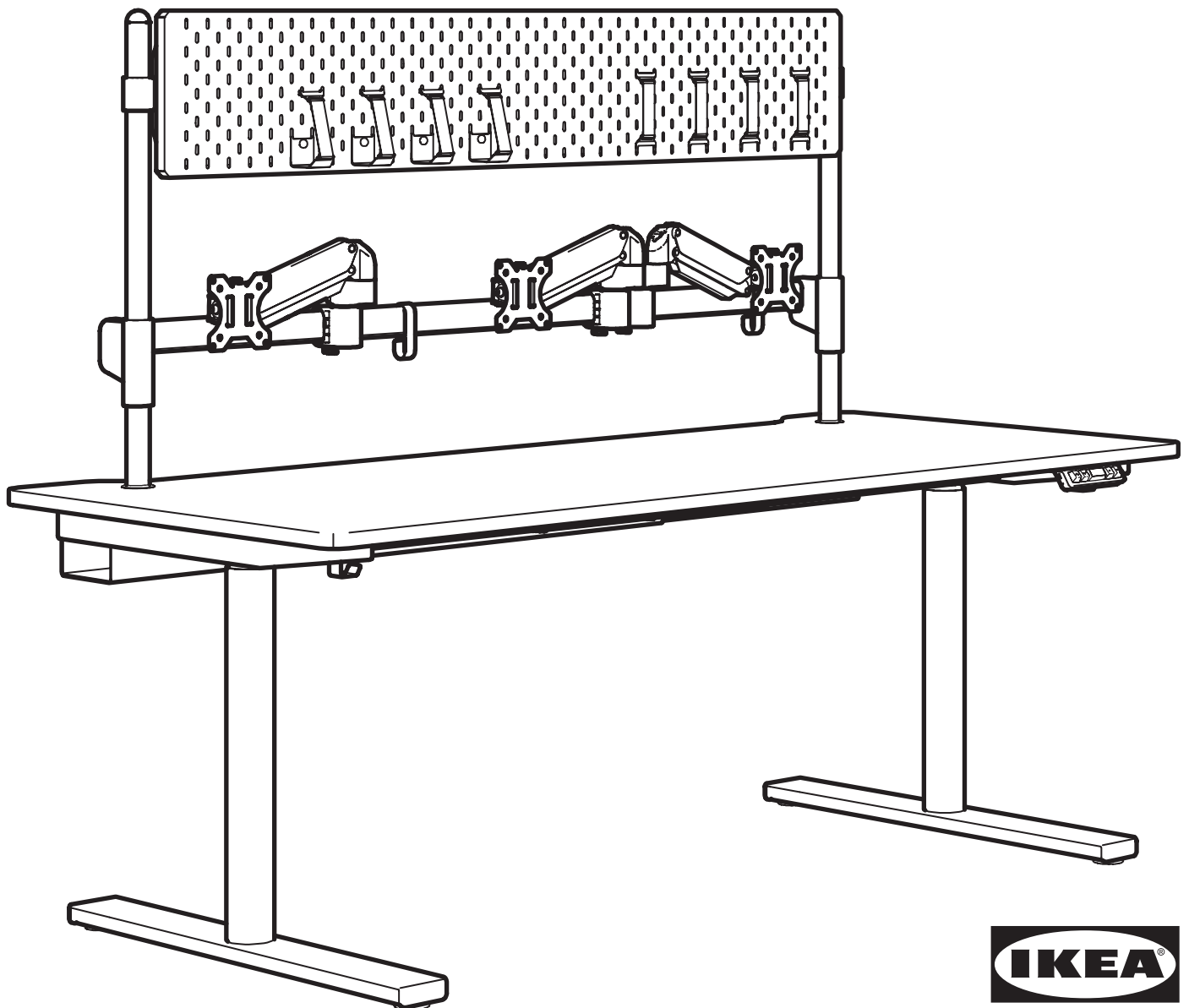
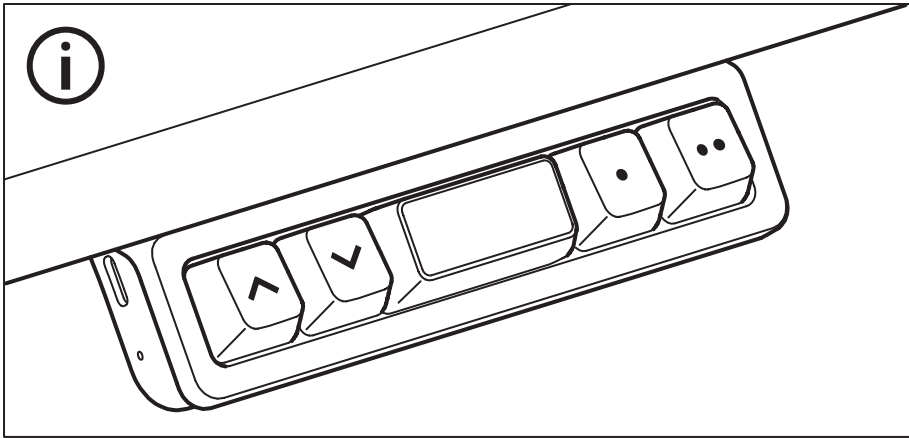


MÅLOMRÅDE



Design and Quality
IKEA of Sweden

Español	4
Català	7
Euskara	10
Galego	13

Español

Una superficie de trabajo con panel de control para regular la altura, hacia arriba y hacia abajo, de manera electromecánica. Este producto pueden usarlo niños a partir de 14 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se encuentran bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido de esta instrucciones acerca del uso seguro del producto y son conscientes de los peligros que puede entrañar. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben efectuarlos niños sin la supervisión de un adulto.

Traducido de las instrucciones originales

Instrucciones para el escritorio gaming elevable MÅLOMRÅDE

Modelo:	MÅLOMRÅDE
Entrada:	110 V CA o 230 V CA, 50/60 Hz
Nivel de sonido:	inferior a 50 dB(A)
Consumo en modo espera:	<0,3W
Intervalo de regulación de la altura:	68-125 cm
Peso máximo:	Peso máximo: 91 kg (60 kg del escritorio, 7 kg del brazo del monitor y 10 kg del tablero vertical)
Intervalo de temperatura para uso:	de +5 a +40 °C
Intervalo de temperatura para almacenaje:	de -10 a +50 °C
Humedad:	del 20% al 80% a 30 °C
Fuente de alimentación:	30 V CC máx., 350 W

Este producto solo se debe utilizar con la unidad de alimentación que incluye.

Toda persona que instale, utilice regularmente este escritorio o sea responsable de su mantenimiento o reparación debe leer atentamente estas instrucciones. Mantenlas cerca de tu escritorio regulable en altura.

Instrucciones de instalación

El escritorio debe montarse siguiendo las instrucciones de montaje. Conecta el cable de una pata al puerto M1 de la caja de control. Después, conecta el cable de la otra pata al puerto M2 de la caja de control. Conecta el controlador de mano al puerto HS y conecta la fuente de alimentación al puerto AC de la caja de control. La caja de control se debe colocar en la bandeja junto a la estructura, y el cable eléctrico se debe colocar en la bandeja de fieltro de la parte posterior. Coloca los cables eléctricos de tal forma que nunca puedan resultar dañados. Comprueba las instrucciones de montaje. Conecta el cable eléctrico a la toma de pared (o al enchufe de la bandeja de fieltro).

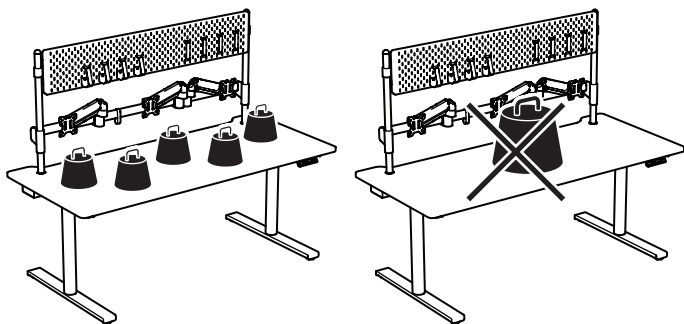
Atención: El cable eléctrico debe poder moverse libremente.

El escritorio ya estará listo para usarse. Los motores se detienen automáticamente cuando el escritorio llega a la posición más alta o más baja.

Uso del escritorio

El escritorio solo se debe utilizar en un entorno doméstico con la posibilidad de regular la altura para trabajar de pie o sentado. El escritorio se debe utilizar únicamente en el interior en espacios secos (entorno doméstico o ambientes similares).

El escritorio no se debe sobrecargar. El peso máximo es de 91 kg: 60 kg del tablero, 7 kg del brazo del monitor y 10 kg del tablero vertical. Los motores pueden funcionar sin descanso durante un intervalo máximo de 2 minutos. Después, los motores deben dejarse reposar durante aproximadamente 18 minutos antes de que se puedan utilizar de nuevo.



Sigue estas instrucciones para ajustar la altura del escritorio:

1. Asegúrate de que todos los cables están conectados.
2. Asegúrate de que no hay ningún objeto que pueda impedir el movimiento del escritorio.
3. Pulsa los botones hacia arriba/hacia abajo del controlador de mano para ajustar la altura del escritorio.

Normas de seguridad

Cuando el escritorio suba o baje, mantén la distancia de seguridad suficiente para evitar quedar atrapado entre el tablero del escritorio/pieza complementaria en movimiento y objetos fijos del entorno. Cuando subas o bajes el escritorio, asegúrate de estar atento para evitar lesiones a personas o daños a objetos. El tablero del escritorio/pieza complementaria no debe quedar bloqueado por ningún objeto fijo, ya que podría volcar. Retira siempre cualquier tipo de silla del escritorio antes de subirlo o bajarlo. El trípode del escritorio no se debe alterar o reconstruir de ninguna forma. Antes de efectuar trabajos de mantenimiento o reparación del escritorio, siempre se debe desconectar de la toma de pared (del enchufe conectado). Está absolutamente prohibido modificar la caja de control y el controlador de mano. Está absolutamente prohibido modificar las patas. El escritorio no debe utilizarse como un dispositivo elevador para personas.

Instrucciones de mantenimiento y reparación

Después de aproximadamente una semana de uso, comprueba que los tornillos están bien apretados. Si no consigues subir o bajar el escritorio, comprueba las conexiones entre el enchufe del escritorio y la toma de pared (enchufe) y asegúrate de que todos los cables están bien conectados. Si hay que sustituir alguna parte o algún componente del sistema eléctrico, desconecta primero el cable eléctrico de la toma de pared (enchufe). Cuando hayas terminado con la sustitución, conecta el cable eléctrico a la toma de pared (enchufe) y finaliza el proceso de restablecimiento según las instrucciones. Una vez finalizado el restablecimiento, el escritorio estará listo para usarse. Si el escritorio sigue sin funcionar, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda IKEA más cercana.

Mantenimiento del producto

No intentes reparar por tu cuenta el producto, ya que la apertura o retirada de las tapas te puede exponer a un riesgo de descarga eléctrica, entre otros peligros.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

N.º de teléfono: +46(0)476-648500

CONSERVA ESTAS INSTRUCCIONES

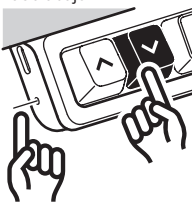


El símbolo del contenedor tachado indica que el artículo no debe desecharse con los residuos domésticos. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Si separas los artículos que llevan este símbolo de los residuos domésticos, ayudarás a reducir el volumen de basura que se envía a incineradoras y vertederos, así como a minimizar los posibles efectos perjudiciales que esto pueda tener en la salud de las personas y el medioambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA más cercana.

La Declaración de Conformidad de la UE se incluye en el paquete como documento aparte.

Instrucciones del panel de control:

Nota: Cuando hayas terminado de presionar, el visor LED se apagará después de 10 segundos para ahorrar energía.

Funcionamiento y estado	Botones	Acción	Duración de la pulsación	Visor LED	Información
Hacia arriba	Botón hacia arriba 	Pulsación larga		Se muestra la altura en tiempo real	
Hacia abajo	Botón hacia abajo 	Pulsación larga		Se muestra la altura en tiempo real	
Bloqueo	Botón hacia arriba+botón hacia abajo  	Pulsación larga de ambos	3 segundos	Cambia de mostrar la altura a "LOC"	En el modo bloqueo, el escritorio no se puede subir ni bajar con ningún botón.
Desbloqueo	Botón hacia arriba+botón hacia abajo  	Pulsación larga de ambos	3 segundos	Cambia de mostrar "LOC" a mostrar la altura	Después de desbloquearse, el escritorio se puede volver a subir o bajar.
Configurar la posición 1 de la memoria	Botón 1 de memoria 	Pulsación larga	3 segundos	Cambia de mostrar la altura a "S-1" y después otra vez la altura	
Configurar la posición 2 de la memoria	Botón 2 de memoria 	Pulsación larga	3 segundos	Cambia de mostrar la altura a "S-2" y después otra vez la altura	
Posición 1 de la memoria	Botón 1 de memoria 	Un clic			Asegúrate de que no hay objetos debajo ni encima del escritorio antes de pulsar.
Posición 2 de la memoria	Botón 2 de memoria 	Un clic			Asegúrate de que no hay objetos debajo ni encima del escritorio antes de pulsar.
Selección del modo de luz	Botón para modo predefinido 1+Botón para modo predefinido 2  	1. Se deben pulsar conjuntamente para activar la selección del modo de luz 2. Pulsa el botón hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el modo de luz "L01" o "L02"	3 segundos	Se muestra "L01" o "L02"	El modo de luz normal es "L02" RGB. L01 significa que la luz está apagada. Después de seleccionar el modo de luz "L01" o "L02", espera 3 segundos hasta que el visor LED muestre la altura. La configuración se habrá completado.
Reinicio	Botón en orificio+botón hacia abajo 	1 pulsación breve en el botón del orificio primero, después pulsar prolongadamente el botón hacia abajo.		Cambia entre mostrar "RST" y la altura 	Pulsa el botón del orificio con un objeto puntiagudo para comenzar el reinicio. A continuación, el visor muestra "RST". Después, pulsa el botón hacia abajo hasta que el escritorio baje hasta la altura más baja y suba 7 mm automáticamente hasta que el visor muestre la altura normal. El reinicio se habrá completado. NOTA: Durante el reinicio, la protección anticollisiones no funciona, así que asegúrate de que no hay obstáculos debajo del escritorio antes de comenzar con el reinicio.
Error/estado anómalo	Botón en orificio+botón hacia abajo 	Reinicio		Cambia entre mostrar "RST" y la altura 	Ninguno de los botones funciona. Comprueba que todos los cables están conectados correctamente; después, lleva a cabo el reinicio. NOTA: Durante el reinicio, la protección anticollisiones no funciona, así que asegúrate de que no hay obstáculos debajo del escritorio antes de comenzar con el reinicio.
Señal de sobrecalentamiento				Muestra "H01" de manera intermitente cuando pulsas cualquier botón y muestra la altura cuando sueltas el botón.	Este recordatorio aparece cuando has movido el escritorio hacia arriba y hacia abajo durante 2 minutos. Cuando pulsas uno de los botones, el visor LED muestra "H01" de manera intermitente como recordatorio de que los motores están a punto de sobrecalentarse. Detén el movimiento de inmediato y deja que los motores descansen durante 18 minutos.
Estado de protección contra sobrecalentamiento		Dejar descansar durante 18 minutos aproximadamente antes de continuar usando la unidad		Se muestra "H01"	No se trata de un error o estado anómalo, pero indica que los motores han estado funcionando durante mucho tiempo. En caso de sobrecalentamiento, no se debe usar el botón hacia arriba, solo el botón hacia abajo. Sin embargo, el visor LED continuará mostrando "H01" para indicar el sobrecalentamiento. Después de 18 minutos de descanso, todo debería funcionar con normalidad.

Detección de colisiones

• El sistema se ha diseñado para evitar colisiones que puedan dañar el equipo. Si el escritorio detecta un cambio repentino de resistencia, se parará

y se moverá en dirección contraria unos 30-50 mm aproximadamente (en función de la velocidad del movimiento, la fuerza de colisión y el peso durante la colisión).

Resolución de problemas

Problema	Código de error	Comprobación	Acción
El escritorio no se mueve. El visor LED muestra un código de error o no muestra nada.	E01/ E02/ E07/ E08/E13/RST	1. Asegúrate de que los cables están en buen estado y conectados correctamente. 2. Saca el enchufe de la toma de pared durante 1 minuto aproximadamente y vuelve a enchufarlo.	1. Vuelve a conectar todos los cables. 2. Sigue las instrucciones para llevar a cabo el reinicio. Ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de IKEA si el problema persiste.
Solo se mueve 1 pata. El visor LED muestra el código de error.	E01/ E02/ E07/ E08/E13	1. Asegúrate de que los cables están en buen estado y conectados correctamente. 2. Saca el enchufe de la toma de pared durante 1 minuto aproximadamente y vuelve a enchufarlo.	1. Vuelve a conectar todos los cables. 2. Sigue las instrucciones para llevar a cabo el reinicio. Ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de IKEA si el problema persiste.
El escritorio se detiene y solo funciona en la dirección opuesta.		1. Comprueba que el escritorio no esté sobrecargado. (Peso máximo: 91 kg). 2. Comprueba que no haya nada que obstaculice el escritorio. 3. Comprueba que el cable de alimentación puede moverse libremente, sin quedar estirado, cuando el escritorio esté en la posición más alta.	1. Quita las cosas que pesen del escritorio. 2. Retira el obstáculo. Sigue las instrucciones para llevar a cabo el reinicio. 3. Si el cable de alimentación se engancha en algo, desenrédalo. Asegúrate de que llega bien cuando el escritorio esté en su posición más alta.
El escritorio ha dejado de funcionar. El motor, la fuente de alimentación o las unidades de control huelen a quemado, o huele a quemado por un cortocircuito.		Desenchufa el escritorio de la pared.	Identifica las piezas quemadas y, después, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de IKEA.
La pata del escritorio produce un ruido anormal.		Comprueba si el ruido es normal o anormal subiendo y bajando el escritorio.	Sigue las instrucciones para llevar a cabo el reinicio. Si el problema persiste, identifica las piezas defectuosas y ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de IKEA.
Uno de los 3 segmentos de la pata no se mueve.	E07/08		Sigue las instrucciones para llevar a cabo el reinicio. Si el problema persiste, identifica la pata defectuosa y ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de IKEA.
Recordatorio de sobrecalentamiento	H01		No se trata de un error; es un recordatorio de que el escritorio ha estado en movimiento durante más de 2 minutos y que los motores y la caja de control pueden sobrecalentarse. Detén el movimiento de inmediato y deja que descanse durante 18 minutos. Después, puedes volver a utilizarlo de manera normal.

Català

Una superfície de treball d'alçària regulable electromecànicament amb un tauler de control per augmentar i reduir l'alçària. Els infants a partir de 14 anys, les persones amb discapacitats físiques, sensorials o intel·lectuals o les persones sense l'experiència i els coneixements necessaris poden fer servir aquest producte sota la supervisió d'una persona responsable de la seva seguretat o si els ensenyen a fer-lo servir amb seguretat i comprenen els perills que representa. No s'ha de permetre que els infants facin servir aquest producte per jugar. Els infants no poden netejar el producte ni fer-hi tasques de manteniment sense la supervisió d'un adult.

Traducció de les instruccions originals.

Consells i instruccions per a l'escriptori de gaming dempeus/assegut MÅLOMRÅDE.

Model:	MÅLOMRÅDE
Entrada:	110 V AC o 230 V AC, 50/60 Hz
Nivell de soroll:	inferior a 50 dB(A)
Consum de potència en repòs:	< 0,3 W
Interval de regulació de l'alçària:	68-125 cm (26 7/8-49 1/4 polzades)
Càrrega màxima:	91 kg/200 lb (60 kg a l'escriptori, 7 kg/braç de monitor i 10 kg per al plafó perforat vertical)
Interval de temperatura d'ús:	de +5 a +40 °C (de 41 a 104 °F)
Interval de temperatura d'emmagatzematge:	de -10 a +50 °C (de 14 a 122 °F)
Humitat:	del 20% al 80% a 30 °C (86 °F)
Font d'alimentació:	màx. 30 V DC, 350 W

Aquest producte només es pot fer servir amb la font d'alimentació que s'inclou.

Totes les persones que siguin responsables d'aquest escriptori una vegada que estigui instal·lat, sia perquè el fan servir o perquè s'encarreguen de les tasques de manteniment i reparació, han de llegir atentament aquestes instruccions. Conserva les instruccions a prop de l'escriptori.

Instruccions d'instal·lació

Munta l'escriptori d'acord amb les instruccions de muntatge separades. Connecta el cable d'una pota al port M1 de la caixa de control. A continuació, connecta el cable de l'altra pota al port M2 de la caixa de control. Connecta el comandament manual al port HS i la font d'alimentació al port d'AC de la caixa de control. Col·loca la caixa de control a la safata que forma l'estructura i el cable d'alimentació a la safata de feltre de la part posterior. Posa els cables elèctrics de manera que no es puguin fer malbé. Consulta les instruccions de muntatge. Connecta el cable d'alimentació a una presa de corrent de la paret (o col·locada a la safata de feltre).

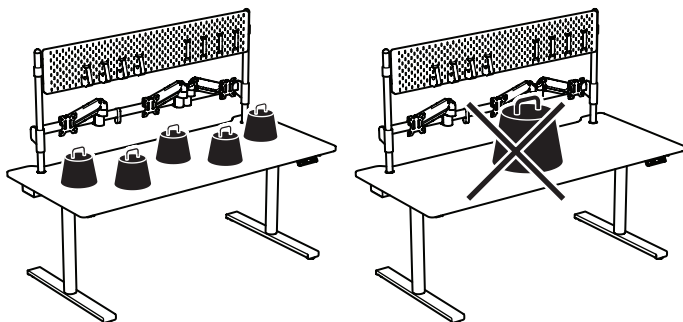
Avís! El cable d'alimentació s'ha de poder moure lliurement.

Ja pots fer servir l'escriptori. Els motors s'aturen automàticament quan l'escriptori arriba a la posició inferior o superior.

Ús de l'escriptori

L'escriptori s'ha de fer servir únicament en un entorn domèstic on l'alçària es pugui regular de manera gradual per estar assegut o dempeus. L'escriptori s'ha de fer servir únicament en un espai sec a l'interior (entorn domèstic o similar).

No sobrecarreguis l'escriptori. Càrrega màxima: 91 kg/200 lb (60 kg per al tauler, 7 kg/braç de monitor i 10 kg per al plafó perforat vertical). Els motors poden funcionar sense parar durant 2 minuts com a màxim. Després, cal deixar reposar els motors durant aproximadament 18 minuts abans de poder-los fer servir una altra vegada.



Segueix aquestes instruccions per modificar l'altura de l'escriptori:

1. Assegura't que tots els cables estiguin connectats amb fermesa.
2. Assegura't que no hi hagi cap objecte que pugui obstruir el recorregut vertical de l'escriptori.
3. Prem els botons d'apujar i abaixar del comandament manual per regular l'altura de l'escriptori.

Normes de seguretat

Quan apugis o abaixis l'escriptori, respecta la distància de seguretat necessària perquè el moviment no t'atrapi entre l'escriptori o un accessori i un objecte fix de l'entorn. Quan apugis o abaixis l'escriptori, ves amb compte que ningú es faci mal ni s'espatlli cap objecte. Assegura't que no hi hagi objectes fixos que impedeixin el moviment del tauler o els accessoris, ja que l'escriptori podria bolcar. Retira sempre la cadira de gaming o qualsevol altre seient de l'escriptori abans d'apujar-lo o abaixar-lo. No modifiquis ni alteris el trípod de l'escriptori de cap manera. Abans de fer tasques de manteniment o reparació a l'escriptori, desendolla sempre el cable d'alimentació de la presa de corrent. Està totalment prohibit modificar la caixa de control i el comandament manual! Està totalment prohibit modificar les potes! L'escriptori no es pot fer servir per elevar persones.

Manteniment i reparacions

Després d'aproximadament 1 setmana d'ús, comprova que els caragols estiguin ben collats. Si no pots apujar o abaixar l'escriptori, revisa les connexions entre la font d'alimentació de l'escriptori i la presa de corrent i assegura't que tots els cables estiguin connectats amb fermesa. Abans de canviar qualsevol component de l'escriptori amb regulació elèctrica de l'altura, desendolla el cable d'alimentació de la presa de corrent. Quan hagis canviat el component, torna a endollar el cable d'alimentació a la presa de corrent i segueix les instruccions de restabliment. Si l'escriptori es restableix correctament i sense problemes, ja es pot fer servir. Si l'escriptori continua sense funcionar, posa't en contacte amb el servei d'atenció al client o la botiga IKEA més propera.

Reparació del producte

No intentis reparar el producte pel teu compte, ja que obrir o treure les tapes et pot exposar a una descàrrega elèctrica o altres riscos.

Fabricant: IKEA of Sweden AB

Adreça: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈCIA

Núm. de telèfon: +46(0)476-648500

CONSERVA AQUESTES INSTRUCCIONS

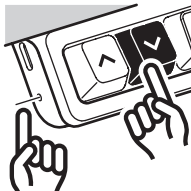
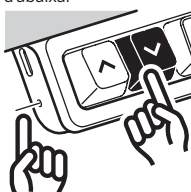


El símbol del cubell de les escombraries ratllat indica que el producte s'ha de separar de la resta de residus domèstics. S'ha de reciclar segons la normativa local sobre gestió de residus. Si separen els articles amb aquest símbol dels residus domèstics, ajudaràs a reduir el volum d'escombraries que s'envia a les incineradores i els abocadors, i minimitzaràs els possibles efectes perjudicials per a la salut de les persones i el medi ambient. Per a més informació, posa't en contacte amb una botiga IKEA.

La Declaració de conformitat de la UE s'inclou a l'embalatge en un document separat.

Instruccions del tauler de control:

Nota: La pantalla LED s'apagarà 10 segons després de prémer els botons per estalviar energia.

Funció i estat	Botons	Activitat	Temps premut	Pantalla LED	Informació
Apujar	Botó d'apujar 	Mantenir premut		Indica l'alçària en temps real	
Abaixar	Botó d'abaixar 	Mantenir premut		Indica l'alçària en temps real	
Bloquejar	Botó d'apujar i botó d'abaixar 	Mantenir premuts a la vegada	3 s	Canvia la indicació de l'alçària per "LOC"	Quan l'escriptori està bloquejat, els botons d'apujar i abaixar no funcionen.
Desbloquejar	Botó d'apujar i botó d'abaixar 	Mantenir premuts a la vegada	3 s	Canvia el text "LOC" per la indicació de l'alçària	Un cop desbloquejat, l'escriptori es pot tornar a apujar i abaixar amb normalitat.
Memoritzar la posició 1	Botó de memòria 1 	Mantenir premut	3 s	Canvia la indicació de l'alçària per "S-1" i, tot seguit, torna a mostrar l'alçària	
Memoritzar la posició 2	Botó de memòria 2 	Mantenir premut	3 s	Canvia la indicació de l'alçària per "S-2" i, tot seguit, torna a mostrar l'alçària	
Posició de memòria 1	Botó de memòria 1 	Prémer breument			Abans de prémer el botó, comprova que no hi hagi cap obstacle per sobre o per sota de l'escriptori.
Posició de memòria 2	Botó de memòria 2 	Prémer breument			Abans de prémer el botó, comprova que no hi hagi cap obstacle per sobre o per sota de l'escriptori.
Selecció del mode d'il·luminació	Botó de memòria 1 i botó de memòria 2 	1. Mantingues premuts els dos botons a la vegada per activar la selecció del mode d'il·luminació. 2. Prem el botó d'apujar o abaixar per seleccionar el mode d'il·luminació "L01" o "L02".	3 s	Indica "L01" o "L02"	El mode d'il·luminació normal és "L02" RGB. "L01" vol dir que la il·luminació està apagada. Després de seleccionar el mode d'il·luminació "L01" o "L02", espera't 3 segons fins que s'indiqui l'alçària a la pantalla LED. Després d'això, s'ha completat l'ajust.
Restablir	Forat petit i botó d'abaixar 	En primer lloc, prem breument el botó que hi ha al forat petit i, tot seguit, mantingues premut el botó d'abaixar.		La indicació canvia entre "RST" i l'alçària 	Insereix un clip al forat de la unitat de botons per iniciar el procés de restabliment. A la pantalla es mostra "RST". Prem el botó d'abaixar fins que l'escriptori descendeixi a la posició inferior i pugi automàticament 7 mm i a la pantalla es mostri l'alçària normal. El procés de restabliment s'ha completat. ATENCIÓ! Comprova que no hi hagi cap obstacle a sota de l'escriptori abans de restablir-lo, ja que la protecció contra col·lisions no funciona durant aquest procés.
Estat d'error	Forat petit i botó d'abaixar 	Restablir		La indicació canvia entre "RST" i l'alçària 	Els botons no funcionen. Comprova que tots els cables estiguin ben connectats i restableix el producte. ATENCIÓ! Comprova que no hi hagi cap obstacle a sota de l'escriptori abans de restablir-lo, ja que la protecció contra col·lisions no funciona durant aquest procés.
Senyal de sobreescalfament				A la pantalla parpelleja "H01" quan prems un botó i es mostra l'alçària quan el deixes anar.	Aquest avís es mostra si has fet pujar i baixar l'escriptori durant 2 minuts. Quan es prem un botó, a la pantalla LED parpelleja "H01" per avisar-te que els motors s'estan sobreescalfant. Deixa de fer servir el producte immediatament i deixa'l reposar durant 18 minuts, aproximadament.
Protecció contra el sobreescalfament		Deixa reposar la unitat uns 18 minuts abans de tornar a fer-la servir		Es mostra "H01"	Aquest error no indica una avaria, sinó que els motors s'han fet servir massa estona. Si se sobreescalfa la unitat, no facis servir el botó d'apujar, només el d'abaixar. A la pantalla LED es continuarà mostrant H01 per indicar l'estat de sobreescalfament. La unitat tornarà a funcionar amb normalitat després de reposar 18 minuts, aproximadament.

Detecció de col·lisions

• El sistema està dissenyat per evitar els danys que pot causar una col·lisió. Quan l'escriptori detecta un canvi sobtat en la resistència, deixa d'avançar i es mou en sentit contrari entre 30 i 50 mm (segons la velocitat de moviment, la força de la col·lisió i el pes en produir-se la col·lisió).

Solució de problemes

Problema	Codi d'error	Comprovació	Activitat
L'escriptori no es mou. A la pantalla LED no es mostra res o es mostra un codi d'error.	E01/ E02/ E07/ E08/E13/RST	1. Comprova que tots els cables estiguin en bon estat i ben connectats. 2. Desendolla l'escriptori de la presa de corrent, espera't 1 minut i torna'l a endollar.	1. Torna a connectar tots els cables. 2. Segueix les instruccions de restabliment de l'aparell. Si el problema continua, posa't en contacte amb el servei d'atenció al client d'IKEA.
Només es mou 1 pota. Es mostra un codi d'error a la pantalla LED.	E01/ E02/ E07/ E08/E13	1. Comprova que tots els cables estiguin en bon estat i ben connectats. 2. Desendolla l'escriptori de la presa de corrent, espera't 1 minut i torna'l a endollar.	1. Torna a connectar tots els cables. 2. Segueix les instruccions de restabliment de l'aparell. Si el problema continua, posa't en contacte amb el servei d'atenció al client d'IKEA.
L'escriptori s'atura i es mou en la direcció contrària.		1. Comprova que l'escriptori no estigui sobrecarregat (càrrega màxima: 91 kg/200 lb). 2. Comprova que no hi hagi res que bloquegi l'escriptori. 3. Comprova que el cable d'alimentació tingui prou marge de moviment, de manera que no quedi tibant quan l'escriptori estigui en la posició més alta.	1. Retira els objectes pesants de l'escriptori. 2. Retira l'obstacle. Segueix les instruccions de restabliment de l'aparell. 3. Si el cable d'alimentació s'enganxa amb alguna cosa, desenganxa'l. Assegura't que pugui arribar prou alt per subministrar energia a l'escriptori en la posició més alta.
L'escriptori ha deixat de funcionar. Olor de cremat procedent d'un curtcircuit, el motor, la font d'alimentació o la unitat de control.		Desendolla l'escriptori de la presa de corrent.	Identifica quina és la peça que s'ha cremat i posa't en contacte amb el servei d'atenció al client d'IKEA.
La pota de l'escriptori fa un soroll estrany.		Comprova si el soroll que fa l'escriptori quan puja o baixa és normal o no.	Segueix les instruccions de restabliment de l'aparell. Si el problema continua, identifica les peces avariades i posa't en contacte amb el servei d'atenció al client d'IKEA.
Un dels tres segments de la pota no es mou.	E07/08		Segueix les instruccions de restabliment de l'aparell. Si el problema continua, identifica la pota avariada i posa't en contacte amb el servei d'atenció al client d'IKEA.
Avís de sobreescalfament	H01		No es tracta d'un error, sinó d'un avís que l'escriptori s'ha estat movent durant més de 2 minuts i que els motors i la caixa de control podrien sobreescalfar-se. Deixa de moure l'escriptori immediatament i deixa'l reposar durant 18 minuts, aproximadament. Després, podràs fer-lo servir amb normalitat una altra vegada.

Euskara

Lan egiteko gainazal elektromekaniko doigarri bat, altuago edo baxuago jartzeko kontrol-panelarekin. 14 urtetik gorako haurrek eta desgaitasun-fisikoak, zentzumen-desgaitasuna edo adimen-desgaitasuna duten pertsonak edo esperientziarik edo ezagutzarik ez dutenak produktu hau erabil dezakete, baldin eta haien segurtasuna bere gain hartuko duen norbait gainbegiratzen ari bada, edo pertsona horrek produktua modu seguruan erabiltzeko argibideak eman badizkie eta arriskuak ulertzen badituzte. Haurrek ez dute produktu honekin jolastu behar. Haurrek ezin dute etxetresna garbitu edo mantentzeko lanak egin inor gainbegiratzen ari ez bada.

Jarraibide originaletatik itzulita.

MÅLOMRÅDE gaming-idazmahai erregulagarriko aholkuak eta jarraibideak

Modeloa:	MÅLOMRÅDE
Sarrera:	AC 110 V edo 230 V, 50/60 Hz
Soinu-maila:	50 dB(A) baino gutxiago
Kontsumoa itxarote-moduan:	<0,3 W.
Altuera erregulatzeko tartea:	68-125 cm.
Geh. karga:	91 kg/200 lb (60 kg idazmahaiaren, 7 kg monitorearen besoan eta 10 kg panel zulatut bertikalean)
Erabiltzeko tenperatura-tartea:	+5 eta +40 °C/41 eta 104 °F bitartean.
Gordetzeko tenperatura-tartea:	-10 eta +50 °C/14 eta 122 °F bitartean
Hezetasuna:	% 20tik % 80ra, 30 °C/86 °F-ra.
Elikatze-unitatea:	DC geh. 30 V, 350 W

Produktu hau soilik berarekin dakarren elikadura-iturriarekin erabili behar da.

Instalakuntzaz arduratzen den, idazmahai hau egunero erabiltzen duen edo konponketa-zerbitzuko parte den edozein pertsonak jarraibide hauei jarraitu behar die. Gorde argibide hauek eserita edo zutik egoteko idazmahaitik hurbil.

Instalazio-jarraibideak

Idazmahai hau instalatzeko jarraibide berezien arabera muntatu behar da. Konektatu hanka bateko kablea M1 atakara kontrol-kaxan. Gero, konektatu beste hankako kablea M2 atakara kontrol-kaxan. Konektatu eskuko kontrolagailua HS atakara eta elikatze-iturria AC atakara kontrol-kaxan. Kontrol-kaxa markoak sortutako erretiluan jarri behar da eta kable elektrikoak feltrozko erretiluan, atzeko aldean. Jarri kable elektrikoak ez hondatzeko moduan. Berrikusi muntatzeko jarraibideak. Konektatu kable elektrikoak entxufe batera (edo feltrozko erretiluan jarritako entxufe batera).

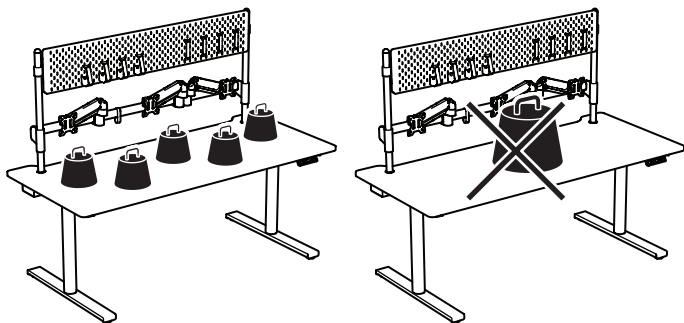
Har ezazu kontuan! Kable elektrikoak guztiz mugitzeko gai izan behar da.

Idazmahaiaren erabiltzeko prest egongo da. Motorra automatikoki gelditzen da idazmahaiaren posizio altuenera eta baxuenera iristen denean, hurrenez hurren.

Idazmahaiaren erabiltzea

Erabili idazmahaiaren etxean soilik, eta doitu altuera nahi adina eserita edo zutik egoteko. Toki lehorretan eta barrualdeetan soilik erabil daiteke idazmahaiaren (etxeak edo antzeko inguruneak).

Ez da karga gehiegi jarri behar idazmahaiaren gainean. Geh. karga: 91 kg/200 lb (60 kg idazmahaiaren gainean, 7 kg monitorearen besoan eta 10 kg panel zulatut bertikalean) Motorrek etengabe funtziona dezakete 2 minutuz gehienez. Ondoren, motorrek 18 minutuz geldituta egon behar dute berriro erabili aurretik.



Idazmahaiaren altuera doitzeko, jarraitu argibide hauei:

1. Ziurtatu kable guztiak behar bezala konektatuta daudela.
2. Egiaztatu ez dagoela idazmahaiaren mugimendua eragozten duen ezer.
3. Saka itzazu eskuko kontrolatzailearen goiko/beheko botoiak mahaigainaren altuera doitzeko.

Segurtasun-arauak

Idazmahaiaren gora edo behera mugitzean, segurtasun distantzia mantendu, mugitzean ari den ohola/zati osagarria eta alboko objektu finkoen artean harrapatuta ez gelditzeko. Idazmahaiaren igo edo jaisten duzunean, ondoko pertsonak edo objektuek kalterik jasotzen ez dutela bermatu ezazu. Idazmahaiaren oholak/zati osagarriak ez du idazmahaiaren erortzeko arriskua sor dezakeen objektu finko batek blokeatu behar. Idazmahaiaren igo edo jaitsi baino lehen ken itzazu gaming edo beste edozein motatako aukiak. Idazmahaiaren basea ezin da inolara ere aldatu. Mantentze-lanak edo konponketak egin baino lehen, kable elektrikoak hormako entxufetik (konektatutako entxufeak) deskonektatu behar da beti. Guztiz debekatuta dago kontrol-kaxa eta eskuko kontrolagailua aldatzea. Hankak aldatzea guztiz debekatuta dago. Idazmahaiaren ez da pertsonak igotzeko erabili behar.

Mantentzeko eta konpontzeko argibideak

Astebetean mahaia erabili ondoren, egiaztatu torlojuak ongi estututa daudela. Idazmahaiaren ezin bada jaitsi edo igo, egiaztatu mahaigaineko elikadura-entxufearen eta hormako entxufearen (entxufeak) arteko konexioak, eta ziurtatu kable guztiak behar bezala konektatuta daudela. Altuera erregulagarriko idazmahai elektrikoaren atalen bat ordeztu behar bada, kable elektrikoaren entxufeak hormako entxufetik kendu behar da lehenengo. Ordezkapena amaitu ondoren, konektatu kable elektrikoak hormako entxufetara (entxufeak) eta amaitu berrezartze-prozesua, berrezartze-jarraibideen arabera. Arazorik gabe berrezartze ondoren, idazmahaiaren prest dago erabiltzeko. Hala ere idazmahaiaren mugitzean ez bada, jarri harremanetan hurbilen duzun IKEA dendarekin edo bezeroentzako arreta-zerbitzuarekin.

Produktuaren mantentze-lanak

Ez saiatu produktua zure kabuz konpontzen, tapak ireki eta kentzerakoan deskarga elektriko bat jaso edo bestelako kalteak sufritzeko arriskuan egongo zara.

Fabrikatzailea: IKEA of Sweden AB

Helbidea: Box 702, SE-343 81 Älmhult SUECIA

Telefono zk.: +46(0)476-648500

GORDE JARRAIBIDE HAUEK

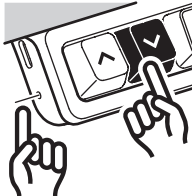
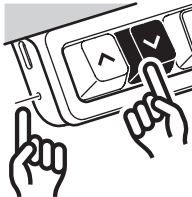


Zakarrontziaren irudi marratuak adierazten du produktu hau ez dela etxean ekoizten diren beste hondakinak bezalakoa. Hondakinak ezabatzeko tokiko ingurugiroko legediari jarraiki birziklatu behar da. Irudi hau daramaten produktuak banatzerakoan, erretzen edo zabortegietara bidaltzen diren hondakin kopurua gutxitzen duzu, baita osasunean eta ingurugiroan duen eragina gutxitu ere. Informazio gehiago eskuratzeko, jarri harremanetan zure IKEA dendarekin.

EBren Adostasun Deklarazioa dokumentu bereizi gisa sartu da bilgarrian.

Kontrol-panelaren jarraibideak:

Oharra: sakatu ondoren, LED pantaila itzali egingo da 10 segundo igaro ondoren, energia aurrezteko.

Funtzioa eta egoera	Botoiak	Ekintza	Sakatze-iraupena	LED pantaila	Informazioa
Gora	Gora botoia 	Mantendu sakatuta		Altuera erakusten du denbora errealean	
Behera	Behera botoia 	Mantendu sakatuta		Altuera erakusten du denbora errealean	
Itxigailua	Gora botoia+Behera botoia 	Mantendu biak sakatuta	3 seg	Altuera erakustetik 'LOC' erakustera pasatzen da.	Blokeatuta dagoenean, ezin da idazmahaia igo/jaitsi botoiekin.
Desblokeatu	Gora botoia+Behera botoia 	Mantendu biak sakatuta	3 seg	'LOC' erakustetik altuera erakustera pasatzen da.	Desblokeatu ondoren, idazmahaia berriro igo/jaitsi daiteke.
Posizio jakina gordetzeko 1	Memoria 1 botoia 	Mantendu sakatuta	3 seg	Altuera erakustetik 'S-1' erakustera pasatzen da, eta altuera berriz, ondoren	
Posizio jakina gordetzeko 2	Memoria 2 botoia 	Mantendu sakatuta	3 seg	Altuera erakustetik 'S-2' erakustera pasatzen da, eta altuera berriz, ondoren	
Memoria 1 posizioa	Memoria 1 botoia 	Klik bakarra			Sakatu aurretik, ziurtatu ez dagoela objekturik azpian edo idazmahiaren gainean.
Memoria 2 posizioa	Memoria 2 botoia 	Klik bakarra			Sakatu aurretik, ziurtatu ez dagoela objekturik azpian edo idazmahiaren gainean.
Argiaren moduaren hautaketa	1. modu lehenetsiaren botoia+2. modu lehenetsiaren botoia 	1. Mantendu sakatuta argi-moduaren hautaketa aktibatzeko 2. Sakatu gora edo behera 'L01' edo 'L02' argi-modua hautatzeko	3 seg	Pantailak 'L01' or 'L02' erakutsiko du	Argiaren modu normala 'L02' RGB da. L01-ek argia itzalita dagoela esan nahi du. 'L01' edo 'L02' modua hautatu ondoren, itxaron 3 segundoz LED pantailak altuera erakutsi arte. Behin hori eginda, ezarpena amaitu da.
Berrezarri	Orratz-zuloa + Behera botoia 	Lehendabizi, sakatu behin orratz-zuloa eta, gero, mantendu sakatuta botoia.		'RST' eta altueraren artean aldatuko da 	Sakatu orratz-zuloa berrabiazten hasteko. Pantailak 'RST' erakutsiko du. Ondoren, sakatu beheko botoia idazmahaia altuera baxuenera mugitu arte, eta automatikoki mugituko da 7 mm-raino, pantailak altuera normala erakutsi arte. Orain berrezarpena osatu da. OHARRA! Berrezartzean, talken aurkako babesak ez du funtzionatzen; beraz, ziurtatu ez dagoela oztoporik idazmahiaren azpian berrezartzen hasi baino lehen.
Errore-egoera anormala	Orratz-zuloa + Behera botoia 	Berrezarri		'RST' eta altueraren artean aldatuko da 	Botoiek ez dute funtzionatzen. Egiaztatu kable guztiak behar bezala konektatuta daudela; ondoren, hasi berrezarpena. OHARRA! Berrezartzean, talken aurkako babesak ez du funtzionatzen; beraz, ziurtatu ez dagoela oztoporik idazmahiaren azpian berrezartzen hasi baino lehen.
Gainberotze-seinalea				Pantailan 'H01' ikusiko da keinuka botoietako edozein sakatzean, eta altuera erakutsiko da botoia askatzean.	Oroigarri hau idazmahaia bi minutuz gora eta behera mugitzean agertzen da. Botoietako bat sakatzen duzunean, LED pantailan 'H01' ikusiko da keinuka motorrak gainberotzeaz daudela gogorarazteko. Gelditu berehala eta utzi gutxi gorabehera atsedean hartzen 18 minutuz.
Gainberotzearen aurkako babes-egoera		Utzi unitateari atsedean hartzen gutxi gorabehera 18 minutu erabiltzen jarraitu baino lehen		'H01' erakutsiko du	Ez da errore-egoera anormala, motorrek denbora luzez funtzionatu dutela adierazten duen seinalea baizik. Gainberotuz gero, ez da goiko botoia erabili behar, beheko botoia bakarrik. Hala ere, LED pantailak H01 erakusten jarraituko du gainberotzea adierazteko. Gutxi gorabehera 18 minutuz atsedean hartzen utzi eta gero, denak normal funtzionatu behar luke.

Talkak aurreikustea

Talken ondorioz tresna hondatzea saihesteko diseinatu da sistema. Idazmahaia erresistentzian bat-bateko aldaketa bat hautematen duenean, mugimendua gelditu eta alderantzizko norabidean mugituko da, 30-50 mm gutxi gorabehera (mugimenduaren abiaduraren, talka-indarraren eta talka egitean sortzen den kargaren arabera).

Arazoentzako konponbideak

Arazoa	Errore-kodea	Egiaztatu	Ekintza
Idazmahaia ez da mugitzen. LED pantailak errore-kode bat erakusten du edo ezer ez.	E01/ E02/ E07/ E08/E13/RST	1. Ziurtatu kable guztiak egoera onean eta behar bezala konektatuta daudela. 2. Kendu idazmahaiaren entxufea minutu batez gutxi gorabehera, eta konektatu berriro.	1. Konektatu berriro kable guztiak. 2. Jarraitu jarraibideei berrezartzea burutzeko. Jarri harremanetan IKEA-ko bezeroen arreta-zerbitzuarekin arazoa konpontzen ez bada.
Bakarrik hanka bat mugitzen da. LED pantailak errore-kode bat erakusten du.	E01/ E02/ E07/ E08/E13	1. Ziurtatu kable guztiak egoera onean eta behar bezala konektatuta daudela. 2. Kendu idazmahaiaren entxufea minutu batez gutxi gorabehera, eta konektatu berriro.	1. Konektatu berriro kable guztiak. 2. Jarraitu jarraibideei berrezartzea burutzeko. Jarri harremanetan IKEA-ko bezeroen arreta-zerbitzuarekin arazoa konpontzen ez bada.
Idazmahaia blokeatzen da eta kontrako norabidean mugitzen da.		1. Egiaztatu gauza gehiegi ez daudela idazmahaiaren gainean. (Geh. karga: 91 kg). 2. Begiratu ea idazmahaia oztopatzen duen zerbait dagoen. 3. Egiaztatu kablea askatasun osoz mugitu daitekeela, tenkatu gabe, idazmahaia bere posiziorik altuenean dagoenean.	1. Kendu idazmahaiko gauza astunak. 2. Kendu oztopoa. Jarraitu jarraibideei berrezartzea burutzeko. 3. Elikatze-kablea zerbaitekin trabatzen bada, askatu. Ziurtatu idazmahaia bere posiziorik altuenean dagoenean ondo iristen dela energia emateko.
Idazmahaiak funtzionatzeari utzi dio. Zirkuitulaburretik/motorretik/elikadura-unitatetik/kontrol-unitatetik erre-usaina dator.		Deskonektatu idazmahaia hormatik.	Identifikatu erretako piezak eta jarri harremanetan IKEA-ko Bezeroen Arreta Zerbitzuarekin.
Idazmahaiko hankaren zarata anormala.		Egiaztatu soinua normala edo anormala den idazmahaia gora eta behera mugitzean.	Jarraitu jarraibideei berrezartzea burutzeko. Arazoak hor jarraitzen badu, identifikatu pieza akastunak eta jarri harremanetan IKEA-ko Bezeroen Arreta Zerbitzuarekin.
Hiru segmentuko hankaren segmentu bat ez da mugitzen.	E07/08		Jarraitu jarraibideei berrezartzea burutzeko. Arazoak hor jarraitzen badu, identifikatu hanka akastuna eta jarri harremanetan IKEA-ko Bezeroen Arreta Zerbitzuarekin.
Gainberotzearen oroigarria	H01		Hau ez da errore-egoera bat, motorra jarraian 2 minutu baino gehiagoz erabili denaren oroigarria baizik; ondorioz, motorra eta kontrol-kaxa gainberotu daitezke. Gelditu berehala eta utzi gutxi gorabehera atseden hartzen 18 minutuz. Ondoren, berriro hasi daiteke normaltasunez erabiltzen.

Galego

Unha superficie de traballo de altura axustable de xeito electromecánico cun panel de control para axustar a altura. Poden usar o aparello nenas e nenos de 14 anos ou máis e persoas con capacidades físicas, sensoriais ou mentais reducidas ou que non teñan experiencia nin coñecementos. Para iso deben entender os riscos que implica e deben ser supervisados por unha persoa responsable. Non se pode xogar co aparello. As e os menores de idade non poden limpar nin realizar o mantemento do aparello sen supervisión.

Traducido das instrucións orixinais.

Recomendacións e instrucións para o escritorio sentado/de pé MÅLÖMRÅDE.

Modelo:MÅLÖMRÅDE	
Entrada:	110 V CA ou 230 V, 50/60Hz
Nivel sonoro:	inferior a 50 dB(A)
Consumo en modo espera:	<0,3W.
Intervalo de altura:	68-125 cm.
Peso máximo:	91 kg (60 kg sobre o mesado, 7 kg/brazo do monitor e 10 kg para o taboleiro vertical)
Intervalo de temperatura durante o uso:	+5 ata +40 °C
Intervalo de temperatura durante almacenaxe:	-10 ata +50 °C
Humidade:	de 20% a 80% a 30 °C
Unidade de alimentación:	máximo 30V CC, 350W

Este produto só se pode utilizar coa unidade de alimentación eléctrica que se inclúe.

A persoa encargada dos traballos de instalación, mantemento e reparación ou que vaia facer uso diario deste escritorio debe ler atentamente estas instrucións. Garda estas instrucións preto do escritorio sentado/de pé.

Instrucións de montaxe

Monta o escritorio seguindo as instrucións de montaxe. Conecta o cable dunha ao porto M1 da caixa de control. Despois conecta o cable da outra pata ao porto M2 da caixa de control. Conecta o controlador de man ao porto HS e conecta a fonte de alimentación ao porto CA da caixa de control. A caixa de control debe ir situada na bandexa creada pola estrutura e o cable eléctrico na debe ir situado bandexa de feltro da parte posterior. Coloca os cables eléctricos de maneira que non sufran danos. Comproba as instrucións de instalación. Conecta o cable eléctrico á toma de parede (ou a un enchufe na bandexa de feltro).

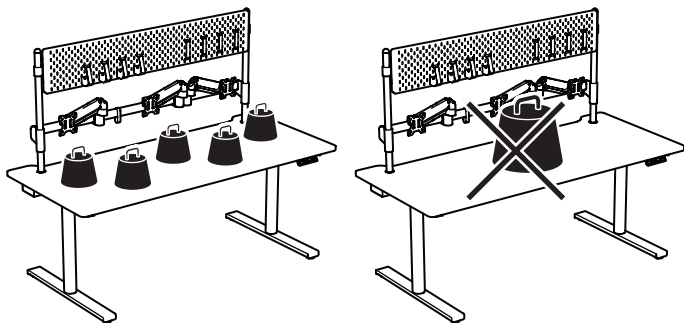
Importante! O cable eléctrico debe poder moverse libremente.

Xa podes utilizar o escritorio. Os motores detéñense automaticamente cando o escritorio chega á posición máis alta ou máis baixa.

Uso do escritorio

O escritorio só se debe usar nun ambiente doméstico coa posibilidade de axustar continuamente a altura de traballo entre a posición sentada e de pé. O escritorio só se pode usar en interiores e lugares secos (ambiente doméstico ou similar).

Non se pode sobrecargar o escritorio. Peso máximo: 91 kg (60 kg do taboleiro, 7 kg do brazo do monitor e 10 kg do taboleiro vertical). Os motores poden funcionar de maneira continuada durante un máximo de 2 minutos. Despois, é necesario deixalos descansar durante uns 18 minutos antes de volver a utilizalos.



Sigue estas instrucións para axustar a altura do escritorio:

1. Asegúrate de os cables estaren ben conectados.
2. Asegúrate de que non hai ningún obxecto entorpecendo o movemento da mesa.
3. Preme os botóns arriba/abaixo no controlador de man para axustar a altura do escritorio.

Normativa de seguridade

Cando o escritorio se mover arriba ou abaixo, procura manter unha distancia de seguridade para evitar o risco de quedar atrapado entre taboleiro/módulo e os obxectos fixos da área circundante. Cando o escritorio se mover arriba ou abaixo, o usuario deberá vixiar que ningunha persoa nin obxecto sofran danos. O escritorio/módulo non debe quedar bloqueada por ningún obxecto fixo, xa que podería envorcar. Afasta sempre a cadeira gaming ou calquera asento que teñas preto antes de subir/baixar o escritorio. As patas do escritorio non se deben modificar nin recompoñer de ningunha maneira. É necesario desconectar o cable eléctrico da toma da parede durante os traballos de mantemento e reparación do escritorio. Queda terminantemente prohibido modificar a caixa de control e o controlador de man. Queda terminantemente prohibido modificar as patas. Non se pode usar o escritorio como dispositivo para elevar persoas.

Instrucións de mantemento e reparación

Tras aproximadamente unha semana de uso, comproba que os parafusos seguen ben apertados. Cando non for posible subir ou baixar o escritorio, comproba as conexións entre o enchufe e a toma da parede, e asegúrate de todos os cables estaren ben conectados. Cando for necesario cambiar algunha peza do escritorio eléctrico, antes haberá que desconectar o cable eléctrico da toma de parede. Após cambiar esa peza, volve a conectar o cable eléctrico á toma de parede e a continuación finaliza o proceso de reinicio seguindo para iso as instrucións de reinicio. Unha vez reiniciado, poderás volver a usar o escritorio con normalidade. Se o escritorio seguir sen funcionar, contacta coa tenda IKEA máis próxima ou co servizo de atención ao cliente.

Mantemento do produto

Non intentes reparar o produto pola túa conta, xa que ao abrir e quitar as tapas podes quedar exposto a posibles descargas eléctricas ou outros perigos.

Fabricante: IKEA of Sweden AB.

Enderezo: caixa do correo 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

Núm. de teléfono: +46(0)476-648500

GARDA ESTAS INSTRUCIÓNS

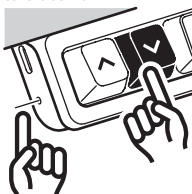
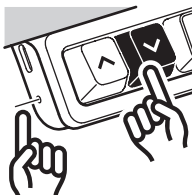


O símbolo do contedor de lixo riscado indica que o produto non se pode depositar xunto cos residuos domésticos. No tocante ao tratamento de residuos, o produto debe reciclarse seguindo a normativa ambiental local. Se separas os produtos marcados con este símbolo do lixo doméstico, axudarás a reducir o volume de residuos que acaban en incineradoras ou vertedoiros, minimizando así os efectos negativos que poderían causar na saúde humana e o medio ambiente. Para obter máis información, ponte en contacto coa túa tenda IKEA máis próxima.

Inclúese no paquete a Declaración de Conformidade UE como documento á parte.

Instrucións do panel de control:

Nota: cando deixes de premer, a pantalla LED apagarase despois de 10 segundos para aforrar enerxía.

Funcionamento e estado	Botóns	Acción	Duración da presión	Pantalla LED	Información
Arriba	Botón arriba 	Premer decontino		Mostra a altura en tempo real	
Abaixo	Botón abaixo 	Premer decontino		Mostra a altura en tempo real	
Bloquear	Botón arriba+Botón abaixo 	Premer decontino ambos	3 seg	Pasa de mostrar a altura a 'LOC'	En modo bloqueado, o escritorio non se pode subir/baixar con ningún botón.
Desbloqueo	Botón arriba+Botón abaixo 	Premer decontino ambos	3 seg	Pasa de mostrar 'LOC' a mostrar altura	Após desbloquear, pódese subir/baixar o escritorio de novo.
Configurar a posición 1 da memoria	Botón 1 de memoria 	Premer decontino	3 seg	Pasa de mostrar a altura a 'S-1' e despois de novo a altura	
Configurar a posición 2 da memoria	Botón 2 de memoria 	Premer decontino	3 seg	Pasa de mostrar a altura a 'S-2' e despois de novo a altura	
Posición 1 da memoria	Botón 1 de memoria 	Un clic			Asegúrate de que non hai obxectos debaixo nin enriba do escritorio antes de premer.
Posición 2 da memoria	Botón 2 de memoria 	Un clic			Asegúrate de que non hai obxectos debaixo nin enriba do escritorio antes de premer.
Selección do modo de luz	Botón para o modo predefinido 1+Botón para o modo predefinido 2 	1. Premer xuntos brevemente 1 vez no botón en burato e despois preme decontino no botón cara abaixo. 2. Facer clic arriba ou abaixo no botón para seleccionar o modo de iluminación 'L01' ou 'L02'	3 seg	Mostra 'L01' ou 'L02'	O modo de luz normal é 'L02' RGB. L01 significa que a luz está apagada. Após seleccionar o modo de luz 'L01' ou 'L02', espera 3 segundos ata que a pantalla LED mostre a altura. Despois a configuración quedará completada.
Reinicio	Botón en burato+Botón cara abaixo 	Primeiro preme brevemente 1 vez no botón en burato e despois preme decontino no botón cara abaixo.		Cambia entre mostrar 'RST' e a altura 	Introduce un elemento afiado no burato do botón para efectuar un reinicio de fábrica. A pantalla mostrará 'RST'. Despois preme o botón cara abaixo ata que o escritorio baixe á altura inferior e se move 7 mm cara arriba automaticamente ata que a pantalla mostra a altura normal. O reinicio queda finalizado. AVISO! Durante o reinicio de fábrica, a protección anticollisión deixa de funcionar, xa que logo, asegúrate de que non hai obxectos debaixo do escritorio antes de efectuar o reinicio.
Erro/estado anómalo	Botón en burato+Botón cara abaixo 	Reinicio		Cambia entre mostrar 'RST' e a altura 	Ningún dos botóns funciona. Comproba que todos os cables están ben conectados e despois efectúa un reinicio de fábrica. AVISO! Durante o reinicio de fábrica, a protección anticollisión deixa de funcionar, xa que logo, asegúrate de que non hai obxectos debaixo do escritorio antes de efectuar o reinicio.
Sinal de sobrequecemento				Chisca 'H01' cando premes calquera botón e mostra a altura cando soltas o botón.	Este recordatorio aparece cando moviches o escritorio arriba e abaixo durante uns 2 minutos. Cando premes un dos botóns, a pantalla LED 'H01' chisca como recordatorio de que os motores están a piques de sobrequecense. Detente decontado e permite que descansen durante uns 18 minutos.
Estado de protección contra sobrequecemento		Deixar descansar durante uns 18 minutos antes de seguir usando a unidade		Mostra 'H01'	Non se trata dunha mensaxe de erro, senón dun sinal de que os motores levan funcionando demasiado tempo. En caso de sobrequecemento non se poderá utilizar o botón para subir, só para baixar. Porén, a pantalla LED seguirá mostrando H01 para indicar o sobrequecemento. Pasados uns 18 minutos, todo volverá a funcionar con normalidade.

Detección de impacto

O sistema foi deseñado para evitar posibles danos no equipo debido a colisións. O escritorio deixa de moverse cando detecta un cambio de resistencia repentino e moverase en sentido contrario uns 30-50 mm (en función da velocidade de movemento, a forza de colisión e a carga durante o impacto).

Resolución de problemas

Problema	Código de erro	Comprobación	Acción
O escritorio non se move. A pantalla LED mostra un código de erro ou nada.	E01/ E02/ E07/ E08/E13/RST	1. Comproba que os cables estean intactos e ben conectados. 2. Desconecta o escritorio da toma de corrente durante 1 minuto e volve a conectala.	1. Volve a conectar todos os cables. 2. Sigue as instrucións para efectuar un reinicio de fábrica. Ponte en contacto co servizo de atención ao cliente de IKEA se o problema non se soluciona.
Só se move 1 pata. Na pantalla LED aparece un código de erro.	E01/ E02/ E07/ E08/E13	1. Comproba que os cables están intactos e ben conectados. 2. Desconecta o escritorio da toma de corrente durante 1 minuto e volve a conectala.	1. Volve a conectar todos os cables. 2. Sigue as instrucións para efectuar un reinicio de fábrica. Ponte en contacto co servizo de atención ao cliente de IKEA se o problema non se soluciona.
A mesa detense e móvese en sentido contrario.		1. Comproba que o escritorio non está sobrecargado. (Carga máxima 91 kg). 2. Comproba que non hai nada bloqueando o escritorio. 3. Comproba que o cable de alimentación se pode mover libremente e non queda tirante cando a mesa está na posición máis elevada.	1. Retira os obxectos pesados do escritorio. 2. Retira o obstáculo. Sigue as instrucións para efectuar un reinicio de fábrica. 3. Libera o cable se este quedar preso. Comproba que o cable pode alcanzar a altura suficiente cando a mesa estea na posición máis elevada.
O escritorio deixou de funcionar. Cheiro a queimado por cortocircuíto ou no motor/unidade de alimentación/unidades de control.		Desenchufa o escritorio da parede.	Identifica as partes queimadas e ponte en contacto co servizo de atención ó cliente de IKEA.
Ruído anormal na pata da mesa.		Comproba se o son é normal cando sobes ou baixas o escritorio.	Sigue as instrucións para efectuar un reinicio de fábrica. Se o problema persistir, identifica as partes defectuosas e ponte en contacto co servizo de atención ao cliente de IKEA.
Un segmento dos 3 da pata non se move.	E07/08		Sigue as instrucións para efectuar un reinicio de fábrica. Se o problema persistir, identifica a pata defectuosa e ponte en contacto co servizo de atención ao cliente de IKEA.
Recordatorio de sobrequecemento	H01		Non se trata dun erro, senón dun recordatorio de que o escritorio leva máis de 2 minutos en movemento e que os motores e a caixa de control se poden sobrequecentar. Deixa de movelo decontado e deixa que descanse durante uns 18 minutos. Pasado ese tempo poderás volver a utilizalo con normalidade.

